
MÜELLİFİ BİLİNMEYEN
ESKİ ANADALU TÜRKÇESİYLE YAZILMIŞ

YÛSUF VE ZÛLEYHA HİKÂYESİ

DR. ALİ CİN

MÜELLİFİ BİLİNMEYEN
ESKİ ANADALU TÜRKÇESİYLE YAZILMIŞ
YÛSUF VE ZÛLEYHA
HIKÂYESİ

DR. ALİ CİN

EĞİTİM
yayınevi

**MÜELLİFİ BİLİNMEYEN ESKİ ANADALU TÜRKÇESİYLE YAZILMIŞ
YÜSUF VE ZÜLEYHA HİKÂYESİ**

Dr. Ali Cin

Genel Yayın Yönetmeni: Yusuf Ziya Aydođan (yza@egitimyayinevi.com)

Genel Yayın Koordinatörü: Yusuf Yavuz (yusufyavuz@egitimyayinevi.com)

Sayfa Tasarımı: Eğitim Yayınevi Grafik Birimi

Kapak Tasarımı: Eğitim Yayınevi Grafik Birimi

T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı

Yayıncı Sertifika No: 47830

E-ISBN: 978-625-6408-04-3

1. Baskı, Aralık 2022

Kütüphane Kimlik Kartı

**MÜELLİFİ BİLİNMEYEN ESKİ ANADALU TÜRKÇESİYLE YAZILMIŞ
YÜSUF VE ZÜLEYHA HİKÂYESİ**

Dr. Ali Cin

160 s., 165x240 mm

Kaynakça var, dizin yok.

E-ISBN: 978-625-6408-04-3

Copyright © Bu kitabın Türkiye'deki her türlü yayın hakkı Eğitim Yayınevi'ne aittir. Bütün hakları saklıdır. Kitabın tamamı veya bir kısmı 5846 sayılı yasanın hükümlerine göre kitabi yayımlayan firmanın ve yazarlarının önceden izni olmadan elektronik/mekanik yolla, fotokopi yoluyla ya da herhangi bir kayıt sistemi ile çoğaltılamaz, yayımlanamaz.

EĞİTİM
yayınevi

Yayınevi Türkiye Ofis: İstanbul: Eğitim Yayınevi Tic. Ltd. Şti., Atakent mah.
Yasemen sok. No: 4/B, Ümraniye, İstanbul, Türkiye

Konya: Eğitim Yayınevi Tic. Ltd. Şti., Fevzi Çakmak Mah. 10721 Sok. B Blok,
No: 16/B, Safakent, Karatay, Konya, Türkiye
+90 332 351 92 85, +90 533 151 50 42, 0 332 502 50 42
bilgi@egitimyayinevi.com

Yayınevi Amerika Ofis: New York: Eğitim Publishing Group, Inc.
P.O. Box 768/Armonk, New York, 10504-0768, United States of America
americaoffice@egitimyayinevi.com

Lojistik ve Sevkiyat Merkezi: Kitapmatik Lojistik ve Sevkiyat Merkezi, Fevzi Çakmak Mah.
10721 Sok. B Blok, No: 16/B, Safakent, Karatay, Konya, Türkiye
sevkiyat@egitimyayinevi.com

Kitabevi Şubesi: Eğitim Kitabevi, Şükran mah. Rampalı 121, Meram, Konya, Türkiye
+90 332 499 90 00
bilgi@egitimkitabevi.com

İnternet Satış: www.kitapmatik.com.tr
+90 537 512 43 00
bilgi@kitapmatik.com.tr

İÇİNDEKİLER	I
ÖN SÖZ	III
KISALTMA VE İŞARETLER	IV
METİNDE KULLANILAN ÇEVİRİ YAZI İŞARETLERİ	V
GİRİŞ	1
Arap Edebiyatında Yazılan Yûsuf ve Züleyha Hikâyeleri	3
Fars Edebiyatında Yazılan Yûsuf ve Züleyha Hikâyeleri	4
Türk Edebiyatında Yazılan Yûsuf ve Züleyha Hikâyeleri	5
Manzum Olarak Yazılanlar Yûsuf ve Züleyha Hikâyeleri	5
Mensur Olarak Yazılan Yûsuf ve Züleyha Hikâyeleri	13
Müstakil Olarak Yazılan Yûsuf ve Züleyha Hikâyeleri	10
Müstakil Olarak Yazılmayıp Diğer Eserlerin İçinde Yer Alan Yûsuf ve Züleyha Hikâyeleri	13
Eserin Nüshaları	14
Leipzig Nüshası	14
İstanbul Nüshası	16
Eserin Yazarı	16
Eserin Yazılış Tarihi	16
İMLA-FONETİK	17
Ünlülerin Yazımı	17
Ünsüzlerin Yazımı	18
MORFOLOJİ	18
SONUÇ	21
SÖZ VARLIĞI	21
Metinde Kullanılan Yardımcı Fiiler	22
KAYNAKLAR	26
ÇEVİRİ YAZILI METİN	33
GRAMATİKAL DİZİN	85
ORJİNAL METİNDEN ÖRNEKLER	184

KAYNAKLAR

- ARAT Reşit Rahmeti, “Anadolu Yazı Dilinin Tarihi İnkişafına Dâir” V. *Türk Tarihi Kongresi, Makaleler cilt 1. Türk Kültürünü Araştırma Enstitüsü Yayınları*, Ankara 1987.
- ARAT Reşit Rahmeti, “Türkçe Metinlerde e/i Meselesine Dair” *Rocnik Orientalistyczny*, XVII, 1953; *Makaleler cilt 1. Türk Kültürünü Araştırma Enstitüsü Yayınları*, Ankara 1987.
- ATA Aysu, *Kıyasü'l-Enbiya, I (Giriş-Metin, Transkripsiyon)*, TDK Yayınları, Ankara 1997.
- ARGUNŞAH Mustafa, *Tuhfe-i Muradi*, TDK Yayınları, Ankara 1999.
- ALMAZ Dzavad, “Kıssa-i Yûsuf Ali-ABulgar-Tatar Momument: Trudy XXV Mezduarodnogo Kngressa Vostokovedov III, 1963.
- AYAN Gönül, “Ahmed Yesevi Etkisiyle Yazılan İki Yûsuf u Züleyhâ” *Selçuk Üniversitesi Türkiyat Enstitüsü Araştırmaları Dergisi*, Sayı: 3, Konya 1997.
- AZAMAT Nihat, “Yeni Bir Ahmedî ve İki Eseri: Yûsuf ve Zeliha, Esrarnâme Tercümesi”, *Osmanlı Araştırmaları VII-VIII.*, 1988.
- BANGUOĞLU Tahsin, “Oğuzlar ve Oğuzeli Üzerine” (Kâşgâri'den Notlar II) *TDAY Belleten 1959*, TDK Yayınları, Ankara 1988.
- BANGUOĞLU, Tahsin, “Oğuz Lehçesi Üzerine” (Kâşgâri'den Notlar III) *TDAY Belleten 1960*, TDK Yayınları, Ankara 1988.
- BİLGİN Azmi, “Eski Anadolu Türkçesi Döneminde Karışık Dil Unsurları Taşıyan Eserler ve Dil Özellikleri” *Türk Dünyası Araştırmaları*, sayı: 69, İstanbul 1990.
- BOMBACI A., “The Turkic Literatures Introductory Notes on the History end Style” *Philologiae Turcicae Fundamenta II*, XXVI, Wiesbaden 1965.
- BORATAV Petev Naili, “L'epoe et la “Hikâye”, *Philologiae Turcicae Fundamenta II*, Wiesbaden 1965.
- BODROGLİGETİ A, “On the Prosody of ‘Ali’s Qıssa-i Yûsuf” *Acta Orientalia Hung. XIX* 1997.
- BROCKELMANN, C. *‘Ali’s Qıssa’ı Jusuf*, Berlin 1917.
- BROCKELMANN, C., “Zur Grammatik des Osmanisch Türkischen” *ZDMG 70. (Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft)* Leipzig 1916.
- BULUÇ Saadettin, “Behçetü'l-Hadâ'ik- Fi Mev'izeti'l-Halâik'ten Derlenmiş Koşuklar” *TDAY Belleten 1963*, Ankara 1988, s.161-201.
- CAFEROĞLU Ahmet, *Türk Dili Tarihi*, Enderun Yayınları, İstanbul 1984.
- CANPOLAT Mustafa, “Behçetü'l-Hadâ'ik'im Dili Üzerine” *TDAY Belleten*, Ankara 1967.
- CANPOLAT Mustafa, “Behçetü'l-Hadâ'ik Üzerine” *Belâk Bitig*, Wiesbaden 1995.
- CHARLES Rieu, *Catalogue of the Turkish Manuscripts in the British Museum*, London, 1988.

- CİN Ali, *Müellifi Bilinmeyen Eski Anadolu Türkçesiyle Yazılmış Yusuf ve Züleyha Hikâyesi*, MJH, Cilt 9/1, s.93-101. Antalya 2019.
- CİN Ali, *Türk Edebiyatının İlk Yusuf ve Züleyha Hikâyesi, Ali'nin Kısası-yı Yusuf'u*, TDK Yayınları. Ankara 2011.
- CİN Ali, "Ali'nin Kısası-yı Yusuf Adlı Eserinin Türkiye Yazması" V. *Uluslararası Türk Dili Kurultayı Bildirileri*, 20-26 Eylül 2004 TDK Yayınları, c. I, Ankara 2004.
- CİN Ali, "Karışık Dilli Eserlerden Ali'nin Yusuf ve Züleyha Hikâyesi", *Turkish Studies International Periodical For the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic*, Volume 5/1 Winter 2010.
- ÇAĞATAY Saadet, *Türk Lehçeleri Örnekleri*, Türk Tarih Kurumu Yayınları, Ankara 1963.
- ÇAĞATAY, Saadet, "Eski Osmanlıca Üzerine Bazı Notlar" *Türkoloji Dergisi*, c.II, sayı 2, Ankara 1944.
- ÇETİN Nurullah, "Yeni Türk Şairinin 'Yusuf ve Züleyhâ Hikâyesi' Duyarlılığı" *Türkoloji Dergisi*, XIII. cilt, sayı I, Ankara 2000.
- DİLÇİN Dehri, *Yusuf ve Zeliha*, TDK Yayınları, İstanbul 1946.
- DOLU Halide, "Yusuf Hikâyesi Hakkında Birkaç söz ve Bazı Türkçe Nüshalar" *Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi*, c.IV, İstanbul 1952.
- DOLU Halide, "Yusuf Hikâyesinde Aşk Temi", *Türk Düşüncesi*, c. 1, sayı 2, İstanbul 1954.
- ERCİLASUN Ahmet Bican, "Batı Türkçesinin Doğuşu" *Uluslararası Türk Dili Kongresi 1988*, TDK Yayınları, Ankara 1996.
- ERSOYLU Halil, "Eski Türkiye Türkçesi Metinlerinde Kullanılan Elifli Vav" *Hasan Eren Armağanı*, TDK Yayınları, Ankara 2000.
- ERTAYLAN İsmail Hakkı, "Türk Dilinde Yazılan İlk Yusuf ve Züleyhâ", *İstanbul Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi*, İstanbul 1948.
- ERTAYLAN İsmail Hakkı, *Yusuf ile Züleyhâ*, İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Yayınları, İstanbul 1960.
- FALEV, P. Staro-Osmanskiy perevod "Krimskoy" poemıy "Kırım Manzumesinin Eski Osmanlı Tercümesi" *ZKV.(Zanucku Kollegu Vostokovedov)*, Leningrad 1925.
- FASEYEF Fazıl, *Kul Gali, Kısası-yı Yusuf*, Tataristan Kitap Neşriyatı, Kazan 1983.
- FIRAT Ahmet Suphi, "Yusuf" maddesi *İslâm Ansiklopedisi*, Milli Eğitim Bakanlığı Yayınları, 13.cilt, İstanbul 1986.
- FLEİSCHER, Henricus Orthobius, *Catalogus Codium Manuscriptorum Orientalium Bibliothecae Regiae Dresdensis*, Leipzig 1831.
- GAMBAROVA Florida Duebek, *Yusuf i Züleyhâ*, Prevod s Uzbekskogo, Taşkent.
- GEHREMANOV Cahangir-Şameddin Halilov, *Yusuf ve Züleyhâ*, Azerbaycan Akademiyası El Yazmalar İnstitutü, Bakı 1991.
- GİBB, A. *History of Ottoman Poetry I.*, London 1900.
- GRÜNBAUM, M. "Yusuf und Zuleicha" *ZDMG 70. (Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft)* Leipzig, sayı: 43. s.1

- HAKOV B.H, *Tatar Edebî Tili Tarihi*, Kazan Üniversitesi Neşriyatı, Kazan 1993.
- HAYYAMPUR Abdurresul Tahbazzade (1945). *Türk ve İran Edebiyatlarında Yûsuf ve Züleyhâ Mesnevileri*, Türkiyat Enstitüsü Yayınlanmamış Doktora Tezi, no:209, İstanbul.
- HAZAI György, “Anadolu Türkçesinin İlk Yüzyıllarına Ait Kimi Sorunlar” *Hasan Eren Armağanı*, TDK Yayınları, Ankara 2000.
- HİSAMOV Nurmuhammed, *Qul Gali, Kıssa-i Yûsuf*, Kazan 1997.
- HİSAMOV Nurmuhammed, *Kul Gali, Yusuf Kıssası*, Rennur Neşriyatı, Kazan 2000.
- HİSAMOV Nurmuhammed, “16. Yüzyıl Türk Şairi Ahmedî'nin Yûsuf ile Züleyhâsı Mesnevîsi ve Onun Gul Gali'nin Kıssa-i Yûsuf Destanı Alekesi” *IV. Uluslararası Türk Dil Kurultayı, Çeşme/ İzmir 22-29 Eylül 2000*.
- HOUTSMA, “Ein alttürkisches Gedicht” *ZDMG (Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft)* sayı 43, Leipzig, 1889.
- İLAYDIN Hikmet, “Dehhâni'nin Şiirleri” *Ömer Asım Aksoy Armağanı*, TDK Yayınları, Ankara 1978.
- İLAYDIN Hikmet, “Anadolu'da Türk Şiirinin Başlangıcı” *Türk Dili*, s.277 Ankara 1974.
- İNAN Abdulkadir, “Karışık Lehçelerle Yazılan Türkçe Eserler (XV.XVI. Yüzyıllar)” *Türk Dili*, s.53 Şubat 1956; *Makaleler ve İnceleme II.* s.36-38, TDK Yayınları, Ankara 1991.
- İNAN Abdulkadir, “XIII- XVI. Yüzyıllarda Mısır'da Oğuz Türkmen ve Kıpçak Lehçeleri ve (Halis Türkçe)” *TDAY Belleten, 1953* ; *Makaleler ve İnceleme II.* s. 84-96 TDK Yayınları, Ankara 1991.
- JOZEF, Thury, “A középázszi Török Nyelv Ismertetője” (*Orta Asya Türkçesi Üzerine Notlar*) Çev: Rağıp Hulisi Özdem, (*Dil Bilimi Yazıları*, Haz: Recep Toparlı), TDK Yayınları, Ankara 2000.
- JOZEF, Thury, “Török nyelvelmékek a XIV század végéig” (*On Dördüncü Asır Sonlarına Kadar Türk Dili Yedigârları*) Çev: Rağıp Hulisi Özdem, (*Dil Bilimi Yazıları*, Haz: Recep Toparlı), TDK Yayınları, Ankara 2000.
- KARAHAN Leyla, *Kıssa-i Yûsuf*, TDK Yayınları, Ankara 1984.
- KARAHAN Leyla, “Darir'in Kıssa-i Yûsuf Mesnevisinin Bilinmeyen Bir Yazması”, *Türk Kültürü Araştırmaları*, cilt 26, sayı I, Ankara 1988.
- KAVCAR Cahit, “Hamdullah Hamdi'nin Yûsuf ü Züleyhâ'sı” *TDAY Belleten*, Ankara 1968.
- KAVCAR Cahit, “Kemal Paşa-zadenin Yûsuf ü Züleyhâ'sı”, *TDAY Belleten*, Ankara 1969.
- KAVCAR Cahit, “İbn-i Kemal'in Şairliği ve Yûsuf u Züleyhâ'sı” *Türk Tarihinde ve Türk Kültüründe Tokat Sempozyumu*, (Tokat, 2.06.1986. Yayınlanma tarihi: 1987)
- KÖKTEKİN Kazım, *Süle Fakih'in Yûsuf ve Zelihası (İnceleme-Metin-Dizin) 2 cilt*. Atatürk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Basılmamış Doktora Tezi, Erzurum 1994.

- KORKMAZ, Zeynep, “Selçuklu Türkçesinin Genel Yapısı”, *TDAY Belleten*, s. 17-34, Ankara 1962.
- KORKMAZ, Zeynep, *Marzubân-nâme Tercümesi (İnceleme-Metin-Sözlük-Tıpkıbasım)*, Ankara Üniversitesi, D.T.C.F. Yayınları, Ankara 1973.
- KORKMAZ, Zeynep, “XI-XIII. Yüzyıllar Arası Oğuzca” *TDAY Belleten 1973-74*, TDK Yayınları, Ankara 1974.
- KORKMAZ, Zeynep, “Eski Anadolu Türkçesi Üzerindeki Çalışmaların Bugünkü Durumu ve Karşılaştığı Sorunlar” *Türkoloji Dergisi*, c. VIII., Ankara 1977.
- KORKMAZ, Zeynep, “Eski Türk Yazı Dilinden Yeni Yazı Dillerine Geçiş Devri Özellikleri” *TDAY Belleten 1991*, Ankara 1994.
- KORKMAZ, Zeynep, Eski Anadolu Türkçesinin İmla Fonoloji Bağlantısı Üzerine Notlar” Orientalni Institut u Sarayevo vol 30/516 (Sarayevo 1980) s.247-269 , *Türk Dili Üzerine Araştırmalar I*, TDK Yayınları, Ankara 1995.
- KORKMAZ, Zeynep, “Anadolu Beylikleri Devrinde Türk Dili ve Karamanoğlu Mehmet Bey” *Milli Kültür*, c.3., Ekim 1980.
- KORKMAZ, Zeynep, “Eski Türkçedeki Oğuzca Belirtiler” *Birinci Türk Dili Bilimsel Kurultayı*, Ankara 27-29 Eylül 1972, TDK Yayınları, Ankara 1975.
- KORKMAZ, Zeynep, “Eski Bir Kudürî Çevirisi” *XI. Türk Dil Kurultayında Okunan Bilimsel Bidiriler*, TDK Yayınları, Ankara 1968.
- KÖPRÜLÜ M.Fuat, *Türk Edebiyatı Tarihi*, İstanbul 1986.
- KÖPRÜLÜ, M.Fuat, “Çağatay Edebiyatı”, *İslam Ansiklopedisi*, c. III., İstanbul 1945.
- KUT Günay, “XIII. Yüzyılda Anadolu’da Türk Şiirinin Gelişmesi” *TDAY Belleten 1991*, Ankara 1994.
- LEVEND, Agah Sırrı, “Divan Edebiyatında Hikâye” *TDAY Belleten*, Ankara 1967.
- LEVEND, Agah Sırrı, “Hamdi’nin Yûsuf ü Züleyhâ’sı”, *TDAY Belleten*, Ankara 1969.
- MANSUROĞLU Mecdut, “Eski Osmanlıca” *Tarihî Türk Şiveleri*, Türk Kültürünü Araştırma Enstitüsü Yayınları, Ankara 1988.
- MANSUROĞLU Mecdut, “Anadolu Metinleri XIII. Asır” *Türkiyat Mecmuası VII-VIII*, İstanbul 1940.
- MANSUROĞLU Mecdut, “Anadoluda Türk Dili ve Edebiyatının İlk Mahsülleri” *İstanbul Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi*, s.I/1, İstanbul 1946.
- MANSUROĞLU Mecdut, “Anadoluda Yazı Dilinin Başlaması ve Gelişmesi” *İstanbul Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi*, s.VI/3, İstanbul 1951.
- MAZIOĞLU Hasibe, “Yûsuf -ı Züleyhâ Yazarı Suli Fakîh’in Adı Hakkında” *IV. Uluslararası Türk Dil Kurultayı*, Çeşme/ İzmir 22-29 Eylül 2000.
- MELİKOV, Tofik Davudoğlu, “Eski Türk Şiir Geleneği ve Hece Vezninin Oluşumu” *TDAY Belleten*, Ankara 1994.

- NALBAT Muhammet, *Aşkın, Güzelliğin ve Hüznün Hikayesi Şemseddin'in Yusuf ve Zeliha'sı*, Gece Yay. Eskişehir 2020.
- NAPOLNOVA M. Elena, "Edebî Eski Anadolu Türkçesi Tarihinde Bazı Genel Özellikler" *TDAY Belleten*, Ankara 1994.
- ÖZKAN Mustafa, *Türk Dilinin Gelişme Alanları ve Eski Anadolu Türkçesi*, Filiz Kitabevi, İstanbul 1995.
- ÖZKAN Mustafa, "Selçuklular ve Beylikler Devrinde Türk Dili" *Türkler Ansiklopedisi*, Yeni Türkiye Yayınları, İstanbul 2002.
- ÖZKAN Mustafa, *Gülistan Tercümesi*, TDK Yayınları, Ankara 1993.
- ÖZKAN Fatma, "Kul Ali", (XII. yüzyıl sonlarıyla, XIII. Yüzyılın ikinci çeyreği) *Türkiye Dışındaki Türk Edebiyatları Antolojisi*, 18, *Tatar Edebiyatı II*. Kültür Bakanlığı Yayınları, Ankara 2001.
- PEKOLCAY Necla, *İslamî Türk Edebiyatı Tarihi*, İstanbul 1967.
- TEKİN Şinasi, "Timur Öncesinde Anadolu ile Orta Asya Türk Dünyası Arasındaki Kültür İlişkileri ve Güzide Kitabı'nın Tercüme Hikâyesi" *TDAY Belleten*, Ankara 2000.
- TEKİN Şinasi, "1343 Tarihli Bir Eski Anadolu Türkçesi Metni ve Türk Dili Tarihinde "olga-bolga" Sorunu" *TDAY Belleten 1973-74*, TDK Yayınları, Ankara 1974.
- ŞAHİN Mehmet, *Eski Türk Edebiyatında Mensur Yusuf u Züleyha Hikayeleri*, İlahiyat Yay. Ankara 2019.
- TULUM Mertol, "Şerhü'l-Menâr Hakkında I" *İstanbul Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi*, sayı XVI, İstanbul 1968.
- UYGUR Sinan, *Ali'nin Kıssa-i Yûsuf'u*, Atatürk Ü Sosyal Bilimler Enstitüsü, Basılmamış Yükek Lisans Tezi, Erzurum 2003.
- YAMAN Hakan, *Die Yûsuf-Legende in der Version von Ali Nach dem Dresdener Manuskript Eb. 419) Handschrift*, "Dresden Eb. 419 Yazmasına Göre Ali'nin Kıssa-yı Yûsuf'u" Doktora Tezi, Georg August Ü, Almanya, 2005.
- YAVUZ Kemal, "XIII-XIV. Asır Dil Yâdigârlarının Anadolu Sahasında Türkçe Yazılış Sebepleri ve Bu Devir Müelliflerinin Türkçe Hakkındaki Görüşleri" *Türk Dünyası Araştırmaları*, sayı 27, İstanbul 1983.
- YAZIR Elmalılı Hamdi, *Kur'an-ı Kerim ve Açıklamalı Meali*, Huzur ya. İstanbul 2005.
- WEST S.L., "The Qıssa-i Yûsuf of Ali" The First story of Joseph in turkic Literature, *Acta Orientalia* cilt. XXXVII. (Fasciculi 1-3) Budapest, 1983.
- YELTEN Muhammet, *Tarih-i İbn-i Kesir Tercümesi*, TDK Yayınları, Ankara 1998.
- ZEYNELOV Ferhat, *Ali'nin Kıssa-i Yûsuf'u*, Bakü 1974.
- ZÜLFİKAR, Hamza, "Cumhuriyet Döneminde Yurdumuzda Yapılan Türk Dili İle İlgili Kaynak Metinleri" *Cumhuriyetin 50. Yıldönümü Anma Kitabı*, Ankara 1974.